

Семейные отношения и дети

Семейные отношения

Права и обязанности родителей

Быть родителями

Присмотр за детьми

Воссоединение семьи

Конфликты

Семейные отношения

В Швейцарии существуют различные формы совместного проживания. Для вступления в брак необходимо достичь 18-летнего возраста. Оба супруга имеют равные права.

Совместное проживание

За последние десятилетия в Швейцарии многое поменялось. Пары часто живут вместе без заключения брака (сожительство, Konkubinatsbeziehung) при наличии совместных детей. Нет жесткого разделения ролей между партнерами. Это означает, что женщинам и мужчинам не требуется брать на себя определенные обязанности в отношениях.

Однополым парам также разрешено жить вместе, например, мужчине с мужчиной или женщине с женщиной. Они имеют те же права, что и другие пары, и также могут заключать брак.

Брак

В Швейцарии для вступления в брак необходимо достичь 18-летнего возраста. Официальная регистрация однополых союзов также разрешена: мужчина может заключать брак с женщиной, а женщина — с женщиной. Каждый желающий вступить в брак должен зарегистрироваться в отделе ЗАГС (Zivilstandsamt) кантона Базель-Штадт (Basel-Stadt). Затем в отделе ЗАГС начинается процедура подготовки к заключению брака, в ходе которой проверяется отсутствие препятствий для вступления пары в брак. По завершении этого процесса свадьба должна состояться в течение 3 месяцев. Информацию о процедуре и необходимых документах можно получить в отделе ЗАГС.

Если один из партнеров еще живет за границей, можно подать заявление на въезд для подготовки к заключению брака. Тогда оба партнера могут вступить в брак в Швейцарии.

При подозрении на фиктивный брак (Scheinehe) отдел ЗАГС может отказать в заключении брака. Фиктивный брак означает, что люди вступают в брак только для того, чтобы один из партнеров мог жить в Швейцарии. В этом случае даже уже состоявшийся брак может быть признан недействительным, а разрешение на пребывание может быть аннулировано.

Права и обязанности

Согласно закону, супруги имеют одинаковые права и обязанности и равноправны в браке. Оба супруга должны вступать в брак добровольно. Если властям станет известно, что кого-то принудили вступить в брак (брак по принуждению, Zwangsheirat), они могут объявить брак недействительным и привлечь причастных к ответственности.

Каждый, кто считает, что его принуждают к вступлению в брак, может обратиться за помощью в консультационный центр zwangsheirat.ch. Звонок бесплатный: 0800 800 007.

Планирование семьи

По вопросам планирования семьи, беременности и сексуальной жизни в кантоне Базель-Штадт (Basel-Stadt) можно обратиться в специальные консультационные центры, которые предоставляют информацию по самым различным темам, например контрацепции, сексуальным проблемам, заболеваниям, передающимся половым путем, или нежелательной беременности. Кроме того, они консультируют будущих или уже состоявшихся родителей.

Развод

Те, кто состоит в браке и хочет развестись, могут подать заявление о разводе. Оно подается обоими или только одним из супругов в гражданский суд (Zivilgericht) кантона Базель-Штадт (Basel-Stadt).

Согласно швейцарскому законодательству, браки, заключенные за границей, могут быть расторгнуты при условии проживания в Швейцарии как основном месте жительства не менее года. Развод может повлиять на статус пребывания или текущий процесс получения гражданства.

Для иностранцев возможность остаться в Швейцарии после развода зависит от нескольких факторов. Для получения информации лучше всего обратиться в консультационный центр по вопросам семьи и брака или в юридическую консультацию. Особые правила действуют для жертв домашнего насилия.

Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/partnerschaft

Права и обязанности родителей

Родители должны немедленно сообщить о рождении ребенка в отдел ЗАГС. Супружеским парам родительские права присваиваются автоматически, тогда как неженатые пары должны предпринять необходимые действия для вступления в родительские права.

Уведомление о рождении ребенка

Рождение каждого ребенка должно быть зарегистрировано в отделе ЗАГС (Zivilstandsamt). Внимание! То, какой отдел ЗАГС является компетентным, зависит от места рождения ребенка, а не от общины, в которой проживают родители.

Если роды происходят в больнице:

персонал больницы сам направляет документы в отдел ЗАГС.

Если роды происходят не в больнице, например дома или в другом месте:

о рождении ребенка необходимо в течение 3 дней сообщить в отдел ЗАГС самостоятельно. Перечень необходимых документов можно уточнить в отделе ЗАГС.

Полезно знать:

дети, родившиеся в Швейцарии, не получают швейцарского гражданства автоматически.

Признание отцовства

Когда у супружеской пары рождается ребенок, муж автоматически регистрируется как отец. Если муж сомневается в том, что он является отцом, он может оспорить отцовство в суде.

Если родители не состоят в браке, отцовство не признается автоматически. В отделе ЗАГС отец может признать ребенка до или после рождения. Если отец отказывается признать своего ребенка, мать может потребовать признания через суд.

Родительская опека

Родители должны заботиться о благополучии своих детей, например, предоставляя образование или финансовое обеспечение. Это их право и обязанность (родительская опека, *elterliche Sorge*). Кроме того, родители юридически представляют своих детей до достижения ими 18 лет.

Если родители состоят в браке:

они имеют одинаковые права и обязанности по отношению к ребенку.

Если родители не состоят в браке:

сначала отец должен признать ребенка. Затем родители могут добровольно подать письменное заявление о совместной родительской опеке (*gemeinsame elterliche Sorge*). Это можно сделать одновременно с признанием отцом ребенка в отделе ЗАГС или позже в органе по защите детей (*Kindesschutzbehörde, KESB*). Если родители не договорились об опеке, решение принимает орган по защите детей. Если есть вопросы или нужна помощь, следует обратиться в один из центров семейного консультирования.

Алименты

Если родители разошлись, они и в дальнейшем обязаны заботиться о ребенке.

Поэтому они должны договориться между собой о финансовом содержании ребенка (алименты, *Unterhalt*) и уходе за ним.

Выплата алиментов делится между матерью и отцом. То, обязан ли родитель платить и в каком размере, зависит от финансового положения и доли участия в уходе за ребенком. Если соглашения с другим родителем достичь не удастся, дело может быть передано в суд.

Если один из родителей не платит алименты:

если другой родитель не выполняет свои обязательства по выплатам, можно обратиться за помощью в общину по месту жительства. Там помогут взыскать сумму и/или получить авансом алименты, если на них есть право (*Alimentenbevorschussung*).

Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/rechte-und-pflichten-der-eltern

Быть родителями

Воспитание ребенка — сложная задача. Многие родители зачастую задаются вопросом, что лучше для их ребенка. Обмен мнениями с другими родителями может оказаться очень ценным. Кроме того, свою помощь предлагают различные консультационные центры.

Места встреч

Есть много возможностей для матерей и отцов, которые хотят поговорить с другими родителями или заняться чем-то вместе со своим ребенком.

- Группы для малышей (Krabbelgruppen) предназначены для младенцев и детей до 2 лет, где и родители могут пообщаться друг с другом.
- Гимнастика для родителей и детей (MuKi-Turnen, VaKi-Turnen или EIKi-Turnen) включает в себя различные подвижные игры и развлечения. Такие занятия можно найти в большинстве общин.
- Общественные центры (Quartiertreffpunkte) предлагают насыщенную программу для детей и родителей.
- Библиотеки и игротеки предлагают много интересного для детей старшего возраста и их родителей.

Образование для родителей

В кантоне Базель-Штадт (Basel-Stadt) родители могут посещать различные тематические курсы, среди которых есть и специально предназначенные для мигрантов, например курсы по швейцарской системе школьного образования. Некоторые из них предлагаются на иностранных языках.

Консультации по вопросам воспитания

При наличии вопросов о воспитании детей можно обратиться в различные консультационные центры. К примеру, если в семье есть младенцы и дети до 5 лет, можно пойти на консультацию для родителей (Elternberatung). Эксперты службы экстренной помощи для родителей (Elternnotruf) консультируют в случае срочных вопросов. При звонке оплачивается обычный городской тариф. Телефон: 0848 35 45 55. Консультацию можно получить и по электронной почте. Адрес указан на сайте www.elternnotruf.ch.



**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,
листовки)**

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/eltern-sein

Присмотр за детьми

Многие матери и отцы продолжают работать после рождения ребенка, поэтому в кантоне Базель-Штадт (Basel-Stadt) существуют специальные учреждения по присмотру за детьми. Большинство из них платные.

Детские сады и ясли (KITA)

В детских садах (Kindertagesstätte, Kita) за детьми присматривают в течение всего дня. Большинство учреждений рассчитаны на детей от 3 месяцев до школьного возраста. Кроме того, некоторые детские сады предлагают присмотр за детьми школьного возраста до и после школы, а также во время обеда.

Родителям необходимо заблаговременно записать своих детей, поскольку почти всегда в детские сады большая очередь. Цены в разных детских садах варьируются, стоимость частично покрывается общиной по месту жительства. В детских садах и общинах по месту жительства можно узнать о стоимости и возможности записи.

Игровые группы

До достижения школьного возраста многие дети посещают игровую группу (Spielgruppe). Это место, где дети от 3 лет и старше встречаются без родителей, чтобы поиграть, сделать поделки и т. д. под руководством квалифицированного воспитателя. Посещение игровой группы добровольное.

Особенно для детей, которые не говорят по-немецки дома, это хорошая возможность приобщиться к немецкому языку. Это облегчает начало обучения в школе.

Школы с дневной программой / обед

При всех начальных и средних школах есть школы с дневной программой (Tagesstrukturen) в здании самой школы или поблизости, где ученики могут оставаться в обеденное время и получать обед. После школы они находятся под присмотром и могут выполнять домашние задания.

Родители, которые хотят, чтобы их ребенок посещал Tagesstruktur, оплачивают эти услуги самостоятельно. Стоимость зависит от их дохода. Ребенок может посещать такую школу один или несколько раз в неделю.

Семьи дневного пребывания

Присмотр за ребенком можно поручить семье дневного пребывания (Tagesfamilie), где принимают детей на весь день, до или после уроков. Существуют службы, которые могут помочь найти подходящую семью дневного пребывания и предоставить информацию о средних расценках.

Няни / Чрезвычайные ситуации

В Швейцарии подростки часто подрабатывают нянями по вечерам или в выходные дни и получают гонорар за эту услугу. Швейцарский Красный Крест (SRK) кантона Базель-Штадт (Basel-Stadt) ведет список агентств по подбору нянь, прошедших курс обучения.

Присмотр за детьми в чрезвычайных ситуациях

Иногда возникают непредвиденные ситуации, в которых срочно нужен кто-то, кто присмотрит за ребенком. Например, если родитель должен лечь в больницу, а за ребенком некому присмотреть. Швейцарский Красный Крест (SRK) кантона Базель-Штадт (Basel-Stadt) предлагает услуги по присмотру за детьми в непредвиденных чрезвычайных ситуациях. Эта услуга платная, но некоторые медицинские страховки покрывают такие расходы.

Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/kinderbetreuung

Воссоединение семьи

Родственники проживающих в Швейцарии могут переехать сюда при определенных условиях. Если родственники или знакомые хотят приехать с визитом, как правило, они должны оформить гостевую визу. Это зависит от того, из какой страны они приезжают.

Воссоединение семьи

Как правило, членам семьи (близким родственникам или супругам) лиц, проживающих в Швейцарии, может быть разрешено переехать в страну (воссоединение семьи, Familiennachzug). То, в отношении каких членов семьи можно подать заявление, зависит от гражданства и статуса пребывания заявителя. Те, кому выдано разрешение для временно принятых лиц (удостоверение F), при определенных обстоятельствах имеют право на воссоединение семьи. Ведомство по вопросам миграции (Migrationsamt) принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий.

Внимание!

Заявление на воссоединение семьи должно быть подано в установленный срок. Для детей срок подачи короче, чем для взрослых (например, супругов).

Подготовка к заключению брака

Любой человек, проживающий в Швейцарии и желающий вступить в брак с партнером из-за рубежа, может подать заявление на получение разрешения на въезд партнера для подготовки к заключению брака (Vorbereitung der Heirat). Это разрешение позволяет второму партнеру приехать в Швейцарию заранее и затем заключить брак здесь.

Ведомство по вопросам миграции (Migrationsamt) принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий.

Въездная виза

Родственникам или знакомым из родной страны, желающим навестить лиц, проживающих в Швейцарии, требуется въездная виза. Получить ее зачастую нелегко. В свою очередь, от лиц, проживающих в Швейцарии, может потребоваться приглашение. Либо посетители должны предоставить гарантию, что они могут финансово обеспечить себя самостоятельно (декларация об обязательствах, Verpflichtungserklärung).

Швейцарское посольство за рубежом принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий. Кроме того, информацию можно получить в ведомстве по вопросам миграции (Migrationsamt).

Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/familiennachzug

Конфликты

В случае конфликтов между партнерами или в семье могут помочь различные консультационные центры. Насилие в семье и между супругами запрещено. На сайте hallo-baselstadt.ch есть отдельный раздел, посвященный теме домашнего насилия. Там можно найти дополнительную информации по данному вопросу.

Конфликты в паре

При возникновении конфликтов партнеры могут обратиться за профессиональной помощью (консультация по вопросам брака, Eheberatung). Специальные консультационные центры помогают им найти решение. Первые встречи, как правило, проводятся бесплатно или по сниженной цене.

Конфликты в семье

В семьях с детьми иногда возникают сложные ситуации, которые являются стрессом и для детей, и для родителей. В затруднительных ситуациях родителям рекомендуется обратиться за помощью.

Помощь для родителей:

- В центре семейного консультирования (Familienberatungsstelle) проводятся индивидуальные консультации.
- При возникновении вопросов по воспитанию или беспокойстве о своих детях можно обратиться в службу экстренной помощи для родителей (Elternnotruf). Ее эксперты могут проконсультировать по электронной почте или по телефону 0848 35 45 55 (при звонке оплачивается обычный городской тариф).

Для детей и подростков:

- Дети и подростки могут связаться со службой экстренной помощи для детей (Kindernotruf) по телефону, электронной почте, SMS или через чат. Телефон: 147 (звонок бесплатный).

Домашнее насилие

Насилие в семье является серьезным правонарушением и запрещено законом. Любой, кто применяет насилие, подлежит судебному преследованию, независимо от степени тяжести содеянного. Никто не имеет права применять насилие по отношению к другим членам семьи: неважно, кто подвергся насилию, — супруг(а) или дети. Государственные органы обязаны вмешаться, если им становится известно о случаях насилия в семье.

Жертвам насилия предоставляется бесплатная и конфиденциальная помощь.

- Frauenhaus / Väterhaus: пострадавшие от насилия женщины или мужчины, в том числе с детьми, могут найти временную защиту в специальных приютах Frauenhaus или Väterhaus. Женщины могут звонить в женский приют круглосуточно. Телефон: 061 681 66 33.
- Kindernotruf: дети и подростки могут связаться со службой экстренной помощи для детей. Звонок бесплатный. Телефон: 147.
- Каждый, кто чувствует угрозу со стороны члена семьи, должен позвонить в полицию. Телефон: 117. Полиция может выдворить агрессора, применяющего насилие или угрозы, из квартиры или дома на длительный срок. После этого нарушителю запрещается входить в квартиру или дом.

На сайте hallo-baselstadt.ch есть отдельный раздел, посвященный теме домашнего насилия. Там можно найти дополнительную информацию по данному вопросу.

Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

www.hallo-baselstadt.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/konflikte